

# EUROCOM

## TE-400

### Manual de Instrucciones



**Identificador de llamadas doble sistema FSK/DTMF  
con función de calculadora**

- Por favor lea este manual detenidamente antes de utilizar el producto.
- Mantenga este manual a su alcance para referencias futuras.

Por favor lea cada uno de los puntos antes de comenzar a utilizar el producto

## Contenidos

### Características

### Instalación

### Ubicación de los controles

### Configurando el teléfono

- (1) Ajustar la Fecha
- (2) Ajustar la Hora
- (3) Ajustar el Sonido del timbrado
- (4) Ajustar el Volumen del timbrado
- (5) Ajustar la Alarma del reloj
- (6) Ajustar el Tiempo en modo “No molestar”
- (7) Ajustar el tiempo del Flash
- (8) Ajustar el Código Local de Área
- (9) Ajustar el contraste de la pantalla LCD
- (10) Ajustar el modo de discado Tono/Pulso
- (11) Ajustar el bloqueo IDD

### Haciendo llamadas

- (1) Hacer Llamadas
- (2) Para discar el último número Discado
- (3) Para auto-discar el último número Discado
- (4) Para colocar una llamada en espera

### Respondiendo llamadas

### Servicio de Captor de llamadas

### Utilizando la lista de llamadas

- (1) Rever y volver a llamar desde la lista de llamadas
- (2) Borrar información de la lista de llamadas

### Utilizar la función de memoria para llamadas salientes

- (1) Rever las memorias de llamadas salientes ingresadas
- (2) Llamar desde la memoria de llamadas salientes
- (3) Borrar memorias de la lista

### Utilizar la función de pre-discado

### Función de calculadora

### Ajustar y llamar las memorias rápidas de una sola tecla

### Ajustar y llamar las memorias rápidas de dos teclas

- (1) Ajustar las memorias rápidas de dos teclas
  - Pulsar el número en el teclado para ingresar el número rápido de discado.
  - Luego Pulse y deje presionado **MEMO** durante 3 segundos hasta que la pantalla enseñe “LoAD –“
  - Luego Pulse el número del teclado (0-9), para grabar el número rápido de discado en el número deseado (0-9).
  - Espere algunos segundos, el teléfono volverá a su estado normal.
    - por ejemplo, para grabar “12345678” dentro de “5”, necesitará Pulsar: “1234567” + **MEMO** (durante 3 segundos) + “5”

- (2) Discando desde las memorias rápidas de dos teclas

- Pulse **SP-PHONE** o levante el tubo para escuchar el tono de discado.
- Pulse **MEMO**, luego Pulse un número del teclado que haya sido previamente grabado.

● Por ejemplo, para discar una memoria rápida de dos teclas del número “12345678” grabado en el número de tecla “5” como los pasos descriptos, Ud. deberá Pulsar:

**SP-PHONE + MEMO + 5**

### Descripciones del LCD

Cuando **NEW** o **NUEVO** está iluminado es porque una llamada proviene de un nuevo teléfono por primera vez. Cuando **REP** está iluminado es porque una llamada anterior vuelve a recibirse.

Cuando **OUT** está iluminado es cuando la llamada saliente fue chequeada.

La pantalla también exhibirá Año, Semana, **m** por el Mes, **d** por el Día del Mes y la hora **00:00** en el formato de 24 horas.

**NOTA:** No exponga la pantalla LCD al sol durante un largo tiempo.

### Ajustar el modo FSK/DTMF del Identificador de llamadas

En espera, Pulse “\*\*#” para cambiar el modo del Identificador de Llamadas de DMTF a FSK y viceversa según los requerimientos de su compañía local.

### Utilizar la función de pre-discado

- (1) Ud. puede pre-discar un número de teléfono sin levantar el tubo o Pulsar la tecla de manos libres.
- (2) Si algún dígito se ingresó mal, Ud. puede Pulsar la tecla DEL para borrarlo.
- (3) Cuando todos los números ingresados estén correctos, usted puede Pulsar BACK para discar los números de forma automática.

### Función de calculadora

1. Pulse la tecla CALCULATOR, la pantalla mostrará  
0
2. Ud. puede usar este teléfono como una calculadora de 10 dígitos.
  - Pulse el número en el teclado                      Para ingresar dígitos
  - Pulse la tecla X    Función de multiplicar
  - Pulse la tecla ÷    Función de dividir
  - Pulse la tecla ±    Función de sumar
  - Pulse la tecla -    Función de restar
  - Pulse la tecla \* /    Agregar un punto
  - Pulse la tecla #/=    Calcular el resultado
  - Pulse dos veces la tecla CALCULATOR              Borrar toda la información

### Ajustar y llamar las memorias rápidas de una sola tecla

- (1) Ajustar las memorias de llamadas rápidas de una sola tecla (M1↔M3)
  - Pulsar la tecla del número que se desea ingresar para memorizar un número de teléfono
  - Luego apretar y mantener Mn por 3 segundos, hasta que la pantalla enseñe "SAVE" o grabar, después de unos segundos el teléfono volverá al modo normal.

- Por ejemplo, para grabar "98765432" en "M1", Ud. deberá marcar:

"98765432" + M1 (durante 3 segundos)

- (2) Discando las Memorias Rápidas de Una sola tecla
  - Pulsar SP-PHONE o levantar el tubo para escuchar el tono de discado.
  - Pulsar la tecla Mn, el teléfono llamará automáticamente al número almacenado en las memorias (M1↔M3).

- Por ejemplo, para llamar al número almacenado en las memorias "98765432" almacenado en M1 siga los siguientes pasos:

SP-PHONE + M1

### Ajustar y llamar las memorias rápidas de dos teclas

#### El volumen gira para regular la función

#### Descripciones del LCD

#### Ajustar el modo FSK/DTMF del Identificador de Llamadas

#### Características

*Identificador de llamadas doble sistema FSK/DTMF*

*Revisar y discar números desde el Identificador de Llamadas*

*Revisar y discar números desde las llamadas realizadas*

*Display LCD de 12 dígitos*

*Función calculadora*

*Música en espera*

*Sonido del timbre seleccionable*

*Manos libres*

*Discador para llamadas Tono/Pulso*

*Función de auto-discado automático*

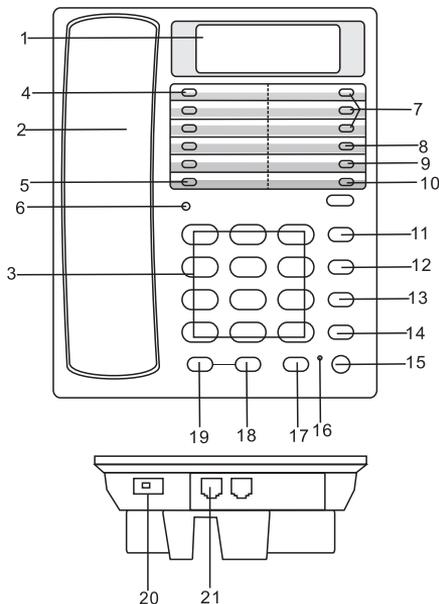
#### Instalación

1. Inserte uno de los extremos del cable del teléfono y conéctelo a la parte trasera del conector del teléfono mientras que la otra conéctela al conector en la pared.
2. Conecte uno de los extremos del cable enrutado del teléfono en el conector en uno de los lados de la base del teléfono y la otra parte en el tubo del mismo.

**Hacia el enchufe del teléfono**

**Hacia la continuación de la línea del teléfono (otros teléfono y/o equipos)**

## Ubicación de los controles



- |                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Pantalla LCD            | 12. Tecla de borrado                 |
| 2. Tubo                    | 13. Tecla de FLASH                   |
| 3. Teclado numérico        | 14. Indicador REDIAL o rediscado     |
| 4. Tecla CAL               | 15. Tecla de SP-PHONE o manos libres |
| 5. Tecla de ARD            | 16. Tecla de IN USE o en uso         |
| 6. Tecla SET o ajuste      | 17. Tecla HOLD o espera              |
| 7. Tecla M1-M3             | 18. Tecla hacia abajo                |
| 8. Tecla MEMO o memorias   | 19. Tecla hacia tecla                |
| 9. Tecla hacia atrás       | 20. Cambiar Pulso/Tono               |
| 10. Tecla de PAUSE o PAUSA | 21. LINEA                            |
| 11. Tecla de chequeo       |                                      |

3. Para buscar desde la llamada más antigua, Pulse la tecla DOWN más de una vez.
4. Para regresar al modo standby o espera, aguarde 5 segundos.
  - Una vez que NUEVAS llamadas han sido chequeadas, el logo "NEW" o "NUEVO" desaparecerá de la pantalla.
  - Si más de una llamada es recibida del mismo número, se grabará sólo la fecha y hora de la más reciente.
5. Para volver a llamar a un número, simplemente Pulse la tecla BACK y el número deseado se discará automáticamente.

### (3) Borrar información de la lista de llamadas

#### Para borrar una información específica de la lista de llamadas

1. Pulse UP o DOWN para entrar en la lista.
2. Pulse UP o DOWN más de una vez para encontrar la información que Ud. desea borrar de la lista de llamadas.
3. Pulse la tecla DEL para borrar la llamada deseada de la lista.

#### Para borrar todas las llamadas de la lista de llamadas

Pulse y mantenga DEL por más de 3 segundos para borrar toda la información de llamadas.

## Utilizar la función de memoria para llamadas salientes

### (1) Revertir las memorias de llamadas salientes ingresadas

Para chequear las memorias de llamadas salientes, siga los siguientes pasos:

1. Pulse la tecla OUT para entrar en la memoria de llamadas salientes.
2. Pulse la tecla OUT repetidamente para ver las memorias de todas las llamadas salientes.
3. Para regresar al modo standby, por favor espere 5 segundos.

### (2) Llamar desde la memoria de llamadas salientes

1. Pulsar la tecla OUT para entrar en la memoria de las llamadas salientes.
2. Pulsar la tecla OUT repetidamente para ver la memoria de las llamadas salientes.
3. Pulsar la tecla BACK, la memoria seleccionada se discará

### (3) Borrar memorias de la lista

1. Pulsar la tecla OUT para entrar en las memorias de lista.
2. Pulsar la tecla OUT repetidamente para encontrar la memoria que Ud. quiere borrar.
3. Pulsar la tecla DEL para borrar la memoria o Pulse y deje presionado la tecla DEL por más de 3 segundos para borrar el listado completo.

- (4) Para colocar una llamada en espera
  1. Pulsar la tecla **HOLD** cuando esté hablando.
  2. Ud. puede colocar el tubo en su ranura, la línea estará en espera al tiempo que la otra parte escuchará una música.
  3. Para salir de la espera, levante el tubo o Pulse la tecla de “Hands Free” (“Manos Libres”) nuevamente.

### **Respondiendo llamadas**

Cuando el equipo timbre, levante el tubo o Pulse **SP-PHONE** para contestar.

1. Cuando termine la llamada, cuelgue el tubo o Pulse **SP-PHONE** nuevamente.

### **Servicio de Captor de llamadas**

Esta unidad es compatible con el servicio de Identificador de Llamadas que ofrece ANTEL. Usted deberá suscribirse a dicho servicio para poder utilizar el mismo en su teléfono llamando al teléfono 123. Una vez realizada dicha habilitación verá los números en la pantalla del teléfono.

- (1) La información del identificador de llamadas se mostrará cuando reciba llamadas:  
1 2 3 4 5 6 7 8 9
- (2) Usted puede levantar el tubo para empezar a hablar
- (3) Después de contestar la llamadas cuelgue el tubo, la pantalla le mostrará la duración de la misma: 0 1-2 0
- (4) Como se muestra arriba esto representa la duración de la llamada en un minuto y veinte segundos.
- (5) Si hay una nueva llamada, la pantalla mostrará “NUEVO”, si se repite un número mostrará “REP”.

Nota:

Las llamadas del identificador no se mostrarán en los siguientes casos:

- El área de origen de la llamada no tiene servicio de Identificador de Llamadas
- El usuario de la llamada solicitó anonimato
- Una llamadas de larga distancia puede no ser identificada
- Su equipo puede estar conectada a un PBX que no soporte este servicio

### **Utilizando la lista de llamadas**

- (1) Rever y volver a llamar desde la lista de llamadas

Para chequear quién llamó, siga los siguientes pasos:

1. Pulse las teclas **UP** o **DOWN** para regresar o adelantar el número, fecha y hora de la llamada entrante.
2. Para buscar la última llamada, Pulse la tecla **UP** más de una vez.

## **Configurando el teléfono**

- (1) Ajustar la Fecha

1. Pulsar la tecla **SET**, la pantalla mostrará “SE 12345678”
2. Pulsar la tecla “1”, la pantalla mostrará “1-dATE 2-CL”
3. Pulsar la tecla “1” para ajustar la fecha, la pantalla mostrará “d2005 01-01” y flash, Pulsar el número para ingresar la fecha. Por ejemplo, si la fecha es Noviembre 08, Pulsar “061108”
4. Pulsar la tecla **SET** para confirmar, luego Pulsar **SP-PHONE** para salir.

- (2) Ajustar la Hora

1. Pulsar la tecla **SET**, la pantalla mostrará “SE 12345678”
2. Pulsar la tecla “1”, la pantalla mostrará “1-dATE 2-CL”
3. Pulsar la tecla “2” para ajustar la hora, la pantalla mostrará “CL 00-00” y flash, Pulsar el número para ingresar la fecha. Por ejemplo, si la hora es 13:45, pulse “1345”
4. Pulsar la tecla **SET** para confirmar, luego Pulsar **SP-PHONE** para salir.

- (3) Ajustar el Sonido del timbrado

1. Pulsar la tecla **SET**, la pantalla mostrará “SE 12345678”
2. Pulsar la tecla “2”, la pantalla mostrará “r 1T2UIP3Vol”
3. Pulsar la tecla “1” para seleccionar el sonido de timbrado, la pantalla mostrará “ring TyPE01”, luego Pulsar las teclas UP (arriba) o DOWN (abajo) para seleccionar los distintos tipos de timbre.
4. Pulsar la tecla **SET** para confirmar, luego Pulsar **SP-PHONE** para salir.

- (4) Ajustar el Volumen del Timbrado

1. Pulsar la tecla **SET**, la pantalla mostrará “SE 12345678” -2-
2. Pulsar la tecla “2”, la pantalla mostrará “r 1T2UIP3Vol”
3. Pulsar la tecla “3” para seleccionar el volumen del timbrado, la pantalla mostrará “ring VOL 1”, luego Pulsar UP (arriba) o DOWN (abajo) para seleccionar los distintos tipos de volumen.
4. Pulsar la tecla **SET** para confirmar, luego Pulsar **SP-PHONE** para salir.

- (5) Ajustar la Alarma del reloj

1. Pulsar la tecla **SET**, la pantalla mostrará “SE 12345678”
2. Pulsar la tecla “3”, la pantalla mostrará “AL 1-2-3”
3. Pulsar la tecla “1” para seleccionar ajuste de la 1er Alarma, la pantalla mostrará

“ALAR off”, luego Pulsar la tecla UP (arriba)/-, la pantalla mostrará “ ALAR 00-00”.

Pulsar el teclado numérico para ajustar la Hora de la Alarma. Por ejemplo para prepararla para las 8:30AM, Pulsar las teclas“0830”

4. Pulsar la tecla **FLASH** para confirmar, luego Pulsar **SP-PHONE** para salir.  
Como el paso de arriba, configurar la alarma No.2, No.3. La alarma No.1 sonará sólo una sola vez. Las alarmas No.2 y No.3 lo arán diariamente. Pulsar cualquier tecla para detener la alarma. También como el paso de arriba, configure la alarma al modo “ALAR OFF” para desactivar la alarma.

(6) Ajustar el Tiempo en modo “No molestar”

1. Pulsar la tecla **SET**, la pantalla mostrará “SE 12345678”
2. Pulsar la tecla “4”, la pantalla mostrará “OFF-r 00-00”
3. Pulsar en el teclado numérico para configurar el tiempo de “No molestar”, por ejemplo, para configurar 2 horas y 30 minutos, Pulsar “0230”
4. Pulsar la tecla **SET** para confirmar, luego Pulse **SP-PHONE** para salir  
Este teléfono mostrará “02-30”, y luego empezará en cuenta regresiva hasta culminar el tiempo configurado. Durante este tiempo el teléfono no hará ningún sonido excepto los llamados VIP, al tiempo que sí grabará y mostrará todas las llamadas recibidas en el Identificador de Llamadas.

(7) Ajustar el tiempo del Flash

1. Pulsar la tecla **SET**, la pantalla mostrará “SE 12345678”
2. Pulsar la tecla “5”, la pantalla mostrará “1-F 2-PT 3-d”
3. Pulsar la tecla “1” para seleccionar el tiempo del FLASH entre 90, 95, 100, 120, 180, 300, 500, 1000ms.
4. Pulsar la tecla **SET** para confirmar, luego Pulse **SP-PHONE** para salir.

(8) Ajustar el Código Local de Área (no necesario en Uruguay)

1. Pulsar la tecla **SET**, la pantalla mostrará “SE 12345678”
2. Pulsar la tecla “5”, la pantalla mostrará “1-LoC 2-oL”
3. Pulsar la tecla “1” para ajustar el código local de Área. La pantalla mostrará “Loc---”, luego Pulsar los números hasta un máximo de 8 dígitos para el Código Local de Área.
4. Pulsar la tecla **SET** para confirmar, luego Pulse **SP-PHONE** para salir.

(9) Ajustar el contraste de la pantalla LCD

1. Pulsar la tecla **SET**, la pantalla mostrará “SE 12345678”
2. Pulsar la tecla “7”, la pantalla mostrará “Lcd con 4”

3. Pulsar **UP** o **DOWN** para seleccionar el contraste de la pantalla
4. Pulsar **SET** para confirmar, luego Pulse **SP-PHONE** para salir.

(10) Ajustar el modo de discado Tono/Pulso

Usted puede ajustar el modo de discado Tono/Pulso ajustando éste en la parte trasera del teléfono. Es preferible Tono

(11) Ajustar el bloqueo IDD

Usted puede utilizar la tecla para configurar el bloqueo IDD a las siguientes posiciones:

- (1) Punto rojo – Todas las llamadas pueden realizarse
- (2) Punto verde – Todas las llamadas con el primer dígito “0” no se discarán
- (3) Punto amarillo-Ninguna llamada puede realizarse

Haciendo llamadas

(1) Hacer llamadas

1. Levante el teléfono o pulse el botón de manos libres
2. Disque un número
3. El número discado se muestra en pantalla: 1 2 3 4 5 6 7 8 9
4. Después de unos segundos, la pantalla mostrará el tiempo de duración de la llamada: “01-22”. Como se muestra allí, el tiempo de la misma es de 1 minuto y 22 segundos.
5. Para cortar, coloque el tubo en su lugar o Pulse la tecla de manos libres o “Hands free”.

(2) Para volver a discar el último número Discado

1. Levante el tubo o Pulse la tecla de “Hands free” (“Manos Libres”)
2. Pulse **REDIAL** una sola vez, el último número discado será re-discado de forma automática.
3. Cuando esté discando y la línea está ocupada, Ud. puede Pulsar SET, luego Pulse **REDIAL** para re-discar el número.

(3) Para auto-discar el último número Discado

Cuando esté llamando, si la línea está ocupada, Ud. puede usar esta función para auto-discar el número. Para usar esta función adecuadamente, coloque 3 baterías AA dentro del gabinete de baterías debajo del teléfono.

1. Levante el tubo o Pulse la tecla de “Hands Free” (“Manos Libres”)
2. Si la línea está ocupada, Ud. puede Pulsar la tecla **BACK** para discar directamente sin colgar el tubo o Pulsar la tecla de “Manos Libres”
3. Luego este teléfono auto-discará el número nuevamente hasta que la otra parte pueda conectarse.